



©LPI

# St. Joseph Church

A Catholic Community

## Sunday Mass

5:00 p.m. • English (Saturday Vigil)  
7:00 p.m. • Español (Vigilia de sábado)

## Sunday • Domingo

6:00 a.m. - English	12:30 p.m. - English
7:15 a.m. - Español	2:15 p.m. - Español
9:00 a.m. - Español	4:00 p.m. - Español
10:45 a.m. - English	6:00 p.m. - Español
	8:00 p.m. - Español

**Eighteenth Sunday in Ordinary Time**  
August 4, 2024

## Daily Mass

8:00 a.m. • Bilingual (Monday through Saturday)  
5:00 p.m. • Español (lunes a viernes)

## Confessions

Monday - Friday: 6:00 p.m. - 7:00 p.m.  
Saturday: 2:00 p.m. - 5:00 p.m.

## Clergy

Fr. Arturo Velasco · Pastor  
Fr. Kamil Ziolkowski · Associate Pastor  
Fr. Everardo Monroy · Associate Pastor  
Deacon Pedro de Leon · Deacon  
Deacon Antonio Catalan · Deacon  
Fr. Gustavo Castillo · St. John's Seminary · Weekend Support

## Eucharistic Adoration

Exposition of the Blessed Sacrament  
Monday through Friday from 8:30am - 5:00pm  
Saturday from 8:30pm to 5:30am on Sunday

Exposición del Santísimo Sacramento  
lunes a viernes de 8:30am - 5:00pm  
sábado de 8:00pm - domingo 5:30am

## Parish Center Hours

Monday through Friday · lunes a viernes  
9:00 a.m. - 8:15 p.m.

Saturday & Sunday · sábado y domingo  
9:00 a.m. - 2:45 p.m



**Update**  
**\$20,047.34**

Donated during the  
month of June.

## Our Parish Needs

50% of all funds raised up to goal, will remain with our parish to address the following needs:

- Madonna Plaza
- Church Interior Bathrooms
- Interior of Parish Hall & Hall Kitchen remodel
- Redahan Hall modernize the hall kitchen

## Necesidades de nuestra parroquia

El 50% de todos los fondos recaudados permanecerán con nuestra parroquia para ayudar con las siguientes necesidades:

- Plaza Madonna
- Baños interiores de la iglesia
- Interior del salón parroquial y la cocina del salón remodelar Redahan Hall renovar la cocina del pasillo

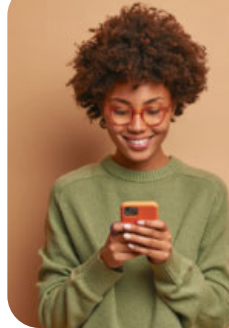
## Weekly Offering

**July 28, 2024**  
17<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time  
\$22,552.00

We thank you for your generosity!



## Follow us on social media!



## Librería San Pablo

**323-215-1541**

(Located in the Madonna Plaza)

### Store Hours · Horario

Monday - Saturday: 9:00 a.m. - 6:00 p.m.

Sunday: 8:00 a.m. - 6:00 p.m.



We happily  
welcome our newly  
baptized to our  
Parish community!

Aliyah Alfaro  
Dariana Garcia  
Ethan Alfaro  
Evelyn Gonzalez  
Gael Martinez

Noel Marquina  
Quetzali Arredondo  
Sofia Medina

## Sunday Gospel Reflection

Since my college days I've loved a song called "Dance with You" by the rock band Live. It touches on the deep mystical hunger of our heart: "I've tasted all the wines/ a half a billion times/ came sickened to your shore/ you showed me what this life is for." These lines resonate with anyone who has feasted on the good things of this world only to be left spiritually hungover and unsatisfied.

We see a similar dynamic evoked by Jesus' words after he feeds the crowd with bread and fish. To teach them to hunger for God, he recalls God's gift of manna-bread for the hungry ancient Israelites. Those folks had grown spiritually sick from the idolatrous food of Egypt yet still longed for more worthless pagan food. So, God sent heavenly bread to nourish their bodies, but also to heal their distrustful hearts. His people — like us — must learn to hunger and thirst for God alone. Before we can receive that which will not disappoint, we first must cease expecting that earthly goods will satisfy us.

We will get to the Lord's teaching on the Eucharist in the next two weeks. But first, he asks us: do you trust me to take care of you? Do you trust me to give you what you need for each day, and to not worry about the next day? Do you see that when you hungrily stuff yourself with the things of this world you become sick and lose your taste for the bread of life? So, our hungry hearts cry out: Lord, help us to trust that you'll provide for our every need. Help us to use only what we truly need. Help us hunger for the goodness of your Son, who is the true bread from heaven. That is what this life is for. — Father John Muir ©LPi

## Reflexión del Evangelio

"A tu pueblo, sin embargo, le distribuías el alimento de los ángeles; le enviabas desde el cielo incansablemente un pan ya listo, que tenía en sí todos los sabores y se adaptaba al gusto de cada cual" (Sabiduría 16:20). Algo mucho mejor que ahora, ir a la mejor panadería y escoger los diferentes panes que nos gusten y saborearlos. Tal parece que los israelitas entonces, y nosotros ahora, seguimos muchas veces sin distinguir lo que es el pan del cielo. Lo que debemos de saber es buscar el pan que dura eternamente. Los compatriotas de Jesús lo buscaban porque les dio de comer pan hasta saciarse. Y nosotros, ¿qué pan buscamos al asistir a la Eucaristía? Jesús, les da un consejo entonces y lo repite en su Palabra este domingo: "Trabajen no por el alimento de un día, sino por el alimento que permanece y da vida eterna" (Juan 6:27).

Jesús dijo: "Yo soy el pan de vida. El que viene a mí nunca tendrá hambre y el que cree en mí nunca tendrá sed" (Juan 6:35). Qué bendición tan grande tener como alimento para el camino el Sacramento de la Eucaristía. Es nuestro auxilio permanente en la vida. "Si al salir de misa estás igual que como entraste, algo no funciona. De hecho, la Eucaristía es la respuesta de Dios al hambre más profunda del corazón humano, al hambre de la vida auténtica, porque en la Eucaristía, Cristo mismo está realmente en medio de nosotros para alimentarnos, consolarnos y sostenernos en nuestro camino" Papa Francisco. ©LPi

## Matrimonios Comunitarios

### Buenos, bonitos y baratas

El 10 de mayo del próximo año, esperemos celebrar matrimonios en grupo. Aparte de los requisitos documentales que se esperan de todas parejas, solo vamos a pedir una donación de \$300.00 por pareja. Si están interesados, hable a la Oficina Parroquial y hagan una cita con el P. Arturo. Por favor no se esperen para empezar el proceso a la última hora, hablen hoy.





# BUNDLE SUNDAY



Please donate your **USABLE** discards of clothes, household goods, small appliances and misc. items when you come to church on **Sunday, August 11!**

The St. Vincent's truck will be in the School parking lot from 8:00 am to 1:30 pm! Keep in mind that the truck leaves as soon as its filled.

Please do not bring large items to the truck. Also, please no car seats, baby cribs, strollers, or mattresses.

For **FREE** pick-up of large tax-deductible donations like appliances, furniture, & vehicles, please call St. Vincent de Paul at 800-974-3571 or 323-224-6280

Por favor done sus artículos **USABLES**, ropa, artículos útiles para el hogar, electrodomésticos pequeños y artículos misceláneos cuando venga a la iglesia el **domingo 11 de agosto.**

¡El camión de San Vicente estará en el estacionamiento de la escuela de las 8:00 am a 1:30 pm. Tome en cuenta que la camioneta se va en cuanto se llena!

Por favor no traigan artículos grandes al camión. Tampoco se aceptan asientos de coche para bebés, cunas, carriolas, o colchones.

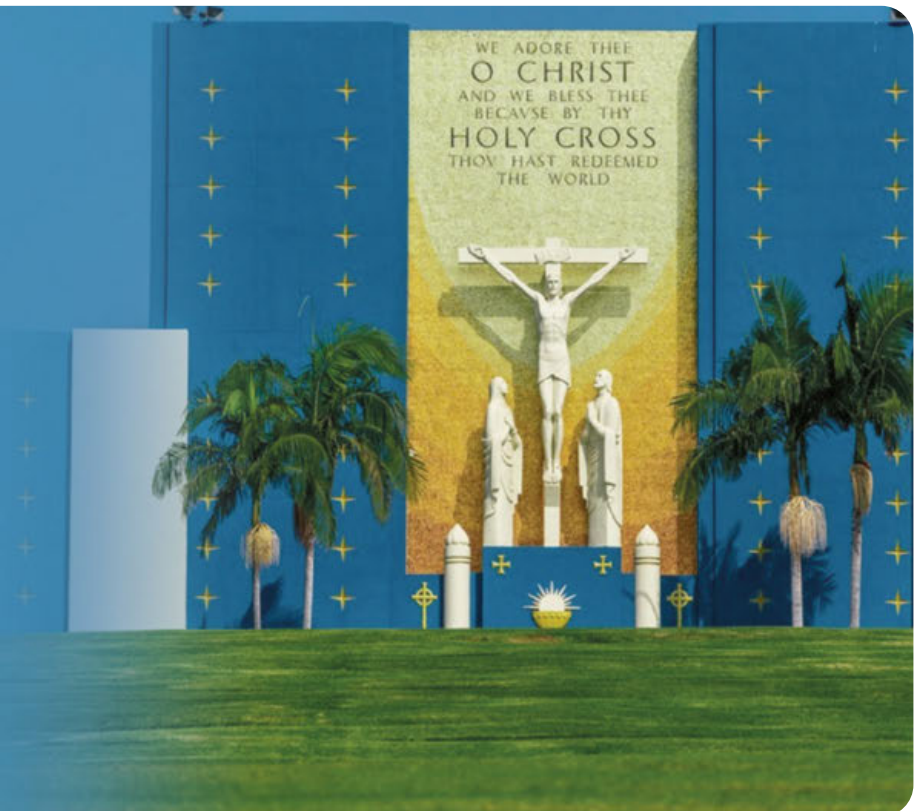
Para hacer una cita para levantar artículos grandes como electrodomésticos, muebles o vehículos llame al número 800-974-3751 o 323-224-6280 es **GRATUITO** y se le entrega un recibo para **SUS IMPUESTOS!**

## Catholic Cemeteries

With great joy, we want to inform you that our Deacon, Antonio Catalan, works for the Catholic cemeteries and funeral homes of the Archdiocese of Los Angeles in the pre-planning department. For any questions, call (213) 842-6874.

## Cementerios Catolicos

Con mucha alegría les queremos informar que nuestro diacono Antonio Catalan, trabaja para los cementerios y funerarias católicas de la arquidiócesis de Los Ángeles en el departamento de preplaneacion para cualquier pregunta llamarle al teléfono (213) 842-6874



## VIRTUS Class

The VIRTUS program assist the Church in being a safe haven for children and a messenger for preventing child sexual abuse within the Church and society in general. We seek to achieve this lofty goal through our child sexual abuse prevention program: Protecting God's Children. VIRTUS certification is required for all volunteers.

English VIRTUS class will be on Thursday, August 29 from 6:00pm to 9:00pm in the Guadalupe Hall. You can sign up in the Parish Center (space is limited).

## Clase de VIRTUS

El programa VIRTUS ayuda a la Iglesia a ser un refugio seguro para los niños y un mensajero para prevenir el abuso sexual infantil dentro de la Iglesia y la sociedad en general. Buscamos lograr este objetivo a través de nuestro programa de prevención del abuso sexual infantil: Protegiendo a los niños de Dios. Se requiere la certificación VIRTUS para todos los voluntarios y miembros de ministerio.

Todas las clases en el salón Redahan.  
miércoles 14 de agosto de 6:00pm - 9:00pm  
sábado 17 de agosto de 12:00pm - 3:00pm  
domingo 18 de agosto de 10:30am - 1:30pm  
jueves 22 de agosto de 6:00pm - 9:00pm

Se requiere inscribirse en el centro parroquial, cupo limitado.

A detailed stained glass illustration of Jesus Christ with long brown hair and a beard, wearing a white robe and a red cloak. He is holding a golden chalice with both hands. The background is a colorful, abstract stained glass pattern.

# Formación de Ministros Extraordinarios de la Sagrada Comunión

Esta clase es para todos nuestros Ministros Extraordinarios de la Sagrada Comunión que ya están en el ministerio y también para aquellos que sienten el llamado de formar parte del ministerio.

**lunes, 12 de agosto**

**lunes, 19 de agosto**

**lunes, 26 de agosto**

**7pm - 9pm en el salón Guadalupe**

**\$15 por persona**

**Inscripción en la Oficina Parroquial**

Esta clase incluye la formación para llevar la Sagrada Comunión a los enfermos. Recibirán un gafete nuevo en la última clase y se necesitara para servir a partir del 1 de septiembre de 2024.

Los requisitos para el gafete son las 3 clases de formación y entregar su certificado de VIRTUS actualizado.

## Hiring Faith Formation Assistant

The Parish is hiring a Faith Formation assistant. As a representative of the Roman Catholic Church there is the expectation of the Faith Formation Assistant to conduct oneself according to the goals and mission of the Church. Under the direction of the Pastor, Director of Religious Education, and Office Manager, the Faith Formation Assistant is to coordinate Religious Education parents community service hours and offer support to both Religious Education and office teams.

The ideal candidate should have Archdiocesan catechetical certification (One Mission, One Faith certification or Master Catechesist certification), be bilingual, and available evenings during the week and Saturday mornings.

Applications and full job description in the Parish Center. Please attach a resume to your job application.

## Why do we do that?

**Question:** If God knows everything we do, why do we need to go to Confession?

**Answer:** Another term for the Sacrament of Confession is the Sacrament of Reconciliation. We go to this sacrament not only to confess our sins, but to be reconciled with God. Of course, this begs the question, "If I can pray to God on my own, why can't I be reconciled to God on my own?" In the seven sacraments, we recognize the importance of community. Sacraments like baptism or matrimony happen in the context of the wider church to remind us of the communal impact of our lives. We are not alone in our walk of faith!

We don't need to confess our sins in front of the whole community - thank God! But going to the Sacrament of Reconciliation is a tangible reminder that our sins affect not only ourselves and our relationship with God, but others as well. Jesus gave his Apostles authority to forgive sins in his name. Through this sacrament, we are really, truly forgiven by God Himself. We receive an outpouring of grace and strength to sin no more and our relationship with Christ and his Body, the Church, are restored. ©LPi



## Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary

Solemnidad de Asunción de la Santísima Virgen María

**August 15 • 15 de agosto**

8:00am - Bilingual • Bilingüe

5:00pm - Misa en Español

**Additional Masses • Misas Adicionales**

6:15pm - English Mass

7:15pm - Misa en Español

## Sacrament for Adults

Are you an Adult and want to receive the Sacrament of Confirmation or Communion (only one sacrament)? Our Parish offers adult Evangelization and Catechesis training for Sacramental life. The "Seed of the Kingdom" Program begins evangelizing adults and young adults over 18 years of age who want to receive the Sacrament of Confirmation or Communion,

### Registration:

Wednesday, August 7

St. Joseph Hall from 6:00pm - 8:00pm.

For more information, contact Adriana Reynoso at (310) 679 1139 ext. 111 · Space is limited.

## Sacramento para Adultos

¿Eres Adulto y quieres recibir el Sacramento de Confirmación o el de Comunión" (solo un sacramento)? Nuestra parroquia ofrece a las personas adultas formación de Evangelización y Catequesis para la vida Sacramental. El Programa de "Semilla Del Reino" inicia una formación para Adultos y Jóvenes mayores de 18 años que quieran recibir el Sacramento de Confirmación o Comunión.

### Inscripciones:

miércoles 7 de agosto -Salón San José 6pm-8pm

Para más información contactar a Adriana Reynoso 310 679 1139 ext. 111 · Tendremos cupo limitado



El Programa de Educación Religiosa te invita al programa de

## Rezando el Rosario en Familia

Invitamos a familias que asistan como familia y aprendan como rezar el Santo Rosario.

6:30pm - 8:30pm  
Miércoles en el salón Guadalupe

Todos los miércoles desde el 17 de julio hasta el 28 de agosto.

Clase es gratis · No es necesario inscribirse

## National Needs Combined Collection

The Parish is having a second collection on Sunday, August 18 for the National Needs Combined Collection. This appeal supports Black and Indian Missions, Catholic University of America, Catholic Communications Campaign (CCC), and Catholic Home Missions Appeal (CHMA). We thank you for your generosity.

## Colecta Nacional

La parroquia realizará una segunda colecta el domingo 18 de agosto para la Colecta Nacional Combinada de Necesidades. Esta colecta apoya a las Misiones Negras y Indias, la universidad católica de América, comunicaciones católicas. Le agradecemos su generosidad.

## RCIA Volunteers

The RCIA Program is looking for English only or Bilingual adults who would like to volunteer and make a difference in the lives of adults who are in the process of entering the Catholic Church through the sacraments. All you need is to be part of the team is to be a practicing Catholic and the wiliness to be guided by the team coordinator. If you are interested, please call Bertha G. Martin at (310) 679-1139 Ext. 114 on Tuesdays between 7:00pm and 8:30pm or on Sundays between 10:00am and 3:00pm. Or you can email me at [bmartin@stjoseph\\_haw.org](mailto:bmartin@stjoseph_haw.org)

MINISTERIOS UNIDOS DE LA PARROQUIA SAN JOSÉ

TE INVITA A:

**XXIV CONGRESO CARISMÁTICO DE EVANGELIZACIÓN**

CON EL LEMA:

*María la llena de Gracia*

Los días: **9 y 10 de Agosto 2024**

Viernes de 6:45pm a 9:00pm / Sábado de 9:00am a 8:00pm

**En el Salón Redahan de la Iglesia San José**

Para más Información:

310 467-2043

310 675-2785

424 240-3652

310 489-5643

*Te invitamos a descubrir en  
nuestra Madre María la manifestación  
poderosa del Espíritu Santo (Lc 1, 35)  
que la llevó a decir:  
"He aquí la esclava del Señor,  
hágase en mí, según tu palabra" (Lc 1, 38)*



Entrada: \$5 | Habrá venta de comida para cupo limitado.



**ST. JOSEPH**  
*Catholic School*

**11886 Acacia Ave.  
Hawthorne, CA 90250**

**Now Enrolling for  
2024-2025 School Year**

**Stop by the school  
and apply today!**

**310-679-1014  
saintjoe.online**



# Mass Intentions

## Saturday, August 3

### 5:00 PM

Zenaida Sawal • †  
Bonifacio Tan • †  
Lilian Ileteo • †  
Dolores Arciniega • †  
Mario Zuñiga • †  
Wilbert Arias • Health  
Maria & Andres Garcia • Anniversary

### 7:00 PM

Natalio Martinez • †  
Paula Cruz Santiago • †  
Israel Cristobal • †  
Fermin Y Juliana Acuña • †  
Donato Y Aurelia Munoz • †  
Angelita Ceja • †  
Maria Sanchez • †  
Concepción Franco • †  
Luis Guterrez • †  
Climaco Y Ursula Gutierrez • †  
Victor Rosas Carmona • †  
Ismael Aceytuno • †  
Felix Lopez • Salud  
Emelia Santiago • †  
Ministerio de Santo Domingo • Acción de Gracias

## Sunday, August 4

### 6:00 AM

Pilar Maldonado • †

### 7:15 AM

Michael Colmenares • †  
Yazmyn Leticia Alfaro • †  
Victor Guerra • †  
Isabel Cabezas • Salud  
Maria Fuentes • Salud  
Celeste Romero • Salud  
Nereida Espinosa • Salud  
Fraternidad Señor de Esquipulas • Acción de Gracias

### 9:00 AM

Jose L. Talavera • †  
Mauricio Guevara • †  
Rodolfo Santos • †  
Elena Canche Ku • †  
Mely Sandoval • †  
Angel Ramos • †  
Jorge & Mariana Mata • Aniversario 51 años  
Familia Ramirez • Accion De Gracias  
Brenda Bacelis • Cumpleaños

### 10:45 PM

Michael M. S. Hensley • Thanksgiving

### 12:30 PM

### 2:15 PM

Olga Vazquez • †  
Pedro Y Elipidia Sandoval • †  
Johana Decanay • †

### 4:00 PM

Alex Leiva • †  
Felipa Mercado • †  
Rosa Maria Vasquez • Salud  
Benjamín Sánchez • Salud  
Jesy Rodriguez • Cumpleaños

### 6:00 PM

Fermin Y Juliana Acuña • †  
Donato Y Aurelia Munoz • †  
Hortencia Arevalo • †  
Jose Vasquez • †  
Ubaldo Marquez Lamas • †  
Lino Villaneda Gutierrez • †  
Mario Zuñiga • †

### 8:00 PM

Esther Rodriguez Castellanos • †  
Luis Y Antoni Machuca • Oracion

## Monday, August 5

### 8:00 AM

### 5:00 PM

Fermin Y Juliana Acuña • †  
Donato Y Aurelia Munoz • †  
Lupita Aleman • †  
Maria Magdalena Solares • †  
Vicente Zuñiga • †  
Mario Zuñiga • †  
Jose Herrera • Cumpleaños

## Tuesday, August 6

### 8:00 AM

### 5:00 PM

Fermin Y Juliana Acuña • †  
Donato Y Aurelia Munoz • †  
Ruben Martin Jr • †  
Mario Zuñiga • †

## Wednesday, August 7

### 8:00 AM

Maria H. Lopez • †

### 5:00 PM

Fermin Y Juliana Acuña • †  
Donato Y Aurelia Munoz • †  
Maria H. Lopez • †  
Daniel Mendez • †  
Brianna Sarria • †

Estela Marina Rojas • †  
Frank Garcia • Cumpleaños

## Thursday, August 8

### 8:00 AM

Renato Diones • Birthday

### 5:00 PM

Fermin Y Juliana Acuña • †  
Donato Y Aurelia Munoz • †

## Friday, August 9

### 8:00 AM

Esther Becerra • Birthday

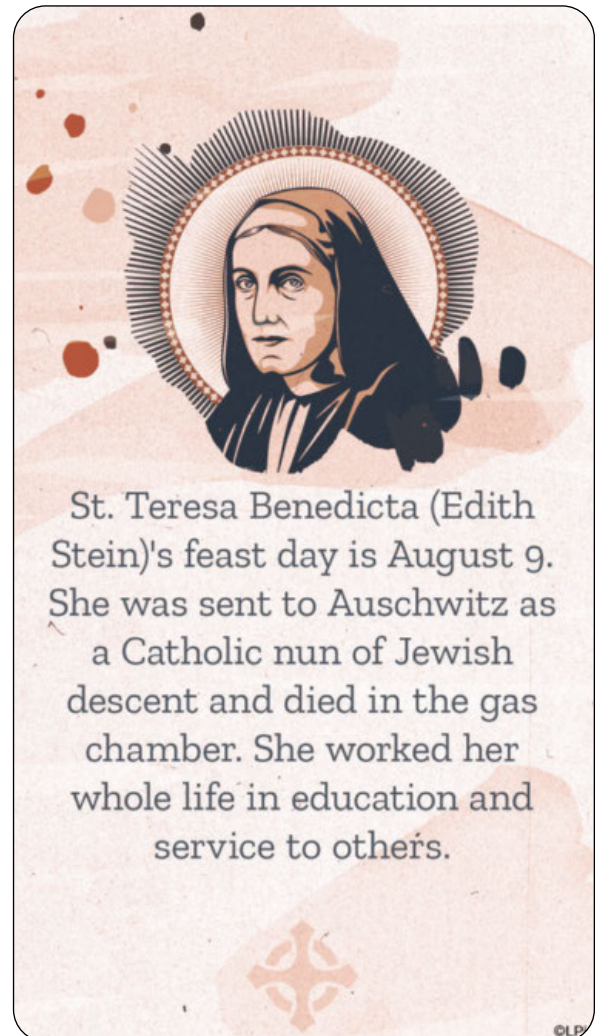
### 5:00 PM

Fermin Y Juliana Acuña • †  
Donato Y Aurelia Munoz • †  
Bernardo Martinez • †  
Roman Gallegos • †  
Clara Trujillo • †  
Gloria Cabral • Cumpleaños

## Saturday, August 10

### 8:00 AM

Daniel Camberos • Health  
Elizabeth Barragan • Birthday



## Did you know?

### What does it mean to be trauma-informed?

To be a trauma-informed person means that you have cultivated an awareness about trauma and the effects it has in people's lives. Trauma is a far more common experience than we would like to believe, and includes, but is not limited to child sexual abuse, genocide, and domestic violence. Trauma-informed people recognize that trauma has a profound, lasting impact, and can leave victims struggling to cope. To learn more, read the VIRTUS® article "Being Trauma-Informed" at [lacatholics.org/did-you-know/](http://lacatholics.org/did-you-know/).

## ¿Sabia Usted?

¿Qué significa estar informado sobre el trauma? Ser una persona informada sobre el trauma significa que ha cultivado una conciencia sobre el trauma y sus efectos en la vida de las personas. El trauma es una experiencia mucho más común de lo que nos gustaría creer, e incluye, entre otros, abuso sexual infantil, genocidio y violencia doméstica. Las personas informadas sobre el trauma reconocen que el trauma tiene un impacto profundo y duradero y puede dejar a las víctimas en una lucha para poder seguir adelante con sus vidas. Para obtener más información, lea el artículo en inglés de VIRTUS® "Being Trauma-Informed" (Estar informado sobre el trauma) en [lacatholics.org/did-you-know/](http://lacatholics.org/did-you-know/).



## Parish Sick List

Ada Alvarez	Hazel Jaronccyk	Sally-An Thomas
Agapito Ceja	Juan Carlos Valles	Steve Salazar
Alberto Rivas	Kimberly McCarthy	Tiesha Kelley
Alex Leiva	Luis Alarcon	Tony Salazar
Barit Snyder	Manuel	Toño Arevalo
Carolyn Torres	Marta Rodriguez	Vincent Delgadillo
Catherine Highland	Martha Tolentino	Wendy Arteaga
Don Salazar	Mario Ajanel	Wendy Arteaga
Frances Molina	Najee Ellis	Wilbert Arias
Francisca Baeza	Norma Gamboa	Yolanda Guerra

## Reuniones de Ministerios

### Lunes

Al-Anon · 10:00am · Salón de la Inmaculada  
 Divina Misericordia · 7:00pm · Salón San José  
 Hombres de Valor · 7:00pm · Salón San Juan  
 Mujeres de Fe · 7:00pm · Salón Redahan  
 San Judas Tadeo · 7:00pm · Salón Guadalupe

### Martes

AA · 7:00pm · San Juan  
 Clases Pre-Bautismales · 7:00pm · Salón Guadalupe

### Miércoles

Legión de María · 4:30pm · Salón San Juan  
 AA · 7:00pm · San Juan  
 Virgen del Carmen · 7:00pm · Plaza Madonna

### Jueves

Al-Anon · 7:00pm · Casa de la Providencia

### Viernes

Rosario del Espíritu Santo · 12:00pm · Salón Guadalupe  
 Señor de Esquipulas · 7:00pm · Plaza Madonna  
 Ministerio de Matrimonios · 7:00pm · Salón Guadalupe  
 Pueblo de Alabanza · 7:00pm · Salón Redahan  
 Soldiers of Christ (Grupo Juvenil) · 7:00pm · Salón San José  
 Señor de los Milagros · 7:00pm · Plaza Madonna

### Sábado

Al-Anon · 9:30am · Salón de la Inmaculada  
 Santo Domingo de Guzmán · 1<sup>er</sup> y 3<sup>er</sup> sábado del mes  
 después de la Misa de 7:00pm dentro de la Iglesia

## CONEXION LEGAL

Juan Rodriguez

310-697-6571

CONECTANDO A NUESTRA  
COMUNIDAD CON LOS MEJORES  
ABOGADOS



ACCIDENTES DE AUTO  
MOTO - UBER/LYFT - BICICLETA

**GEO'S MOBILE**  
Auto paint repair & Restoration  
**323-799-3863**  
Paint Correction/Restoration  
Buff/Polish • Spot/Water Damage  
Headlight Restoration



TRADITIONAL FUNERALS  
CREMATION  
PRE-PLANNING

**McMillan  
McCormick  
Center**  
Gardena  
FD 255

310-792-7599  
Lafuneral.com

## DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported  
print and digital newsletters  
to reach your community.

Visit [lpicomunities.com](http://lpicomunities.com)

OUR COMMUNITY  
NEWSLETTER



## LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

CONTACT ME **Tara Holley**

[tholley@4LPi.com](mailto:tholley@4LPi.com) • (800) 950-9952 x2134

# NEVER MISS OUR BULLETIN!

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin emailed  
to you every week.



VISIT [WWW.PARISHESONLINE.COM](http://WWW.PARISHESONLINE.COM)



## SAL CORREA

ADVANCE PLANNING ADVISOR

Cell (310) 987-1104 E-Mail [scorrea@ghmp.com](mailto:scorrea@ghmp.com)

LA PLANIFICACION PREVIA ES UN ACTO DE AMOR, UN REGALO GENEROSO PARA  
SU FAMILIA Y AMIGOS QUE LES PERMITIRA SENTIR SU DUELO CON MAS PAZ Y  
TRANQUILIDAD.

ASEGURE LOS PRECIOS DE HOY MIENTRAS HACE SUS PAGOS MENSUALES. EVITE  
LA CARGA FINANCIERA INESPERADA Y PERMITAME AYUDARLO Y A PROTEGER A  
SU FAMILIA DEL AUMENTO DE COSTOS DE CEMENTERIO Y FUNERARIA.

LIC. 0M61169

GREEN HILLS  
FD 1175

## Tanner's Sewing & Vacuum

- Venta de machinas nuevas y usadas
- Reparaciones de máquinas de coser, aspiradoras y lámparas
- Afilado de cuchillos y tijeras

Clases de costura  
disponible para  
niños y adultos

6230 W 87th St. • Westchester, CA | 310-670-2429

ESCANEE EL CÓDIGO QR

Miele S&S IRICCAR Husqvarna VIKING PFAFF baby lock



# SUPPORT OUR ADVERTISERS!



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. Joseph Church, Hawthorne, CA

B 4C 05-4004



**CENTURY 21**  
Union Realty Co.  
**ANA ORELLANA**  
Lic#: 0193397  
ana@anaorellana.com  
310.220.7224  
www.c21union.com



**LAW OFFICES OF JOHN MIKHAIL**

- **Car Accident Attorney**  
*Abogado de Accidentes de carro*
- **Uber Accidents**  
*Accidentes de Uber*
- **Workers' Compensation Attorney**  
*Abogado de Compensación de Trabajadores*



310-806-1231 WWW.LAWOFFICEJOHN.COM

**Cruz Aqua Water & Ice**  
Purified & Alkaline Water  
Open 8am - 7pm,  
Sun. 9am - 6pm  
Delivery Service  
**(310) 848-8840**  
Money Transfer  
Keys  
Water Accessories  
14617 1/2 Prairie Ave.  
Lawndale, CA 90260  
*Parishioner*



Law Offices Of  
**Miguel A. Manzo** ATTORNEY ABOGADO  
310-227-8595  
www.attorneymanzo.com

**FREE CONSULTATION • CONSULTA GRATIS**

- BANKRUPTCY
- IMMIGRATION
- ACCIDENTS
- BANCARROTA
- INMIGRACION
- ACCIDENTES

*We are a debt relief agency! • Somos una agencia de alivio de deudas!*

**310-227-8595**

*"Yo El Abogado Manzo, lo Atenderé personalmente con su caso."*

**Free Consultation | Consulta Gratis Se Habla Español**  
Pursuant To Labor Code Section 5432(A), Making A False Or Fraudulent Workers' Compensation Claim Is A Felony Subject To Up To 5 Years In Prison Or A Fine Of Up To \$50,000 Or Double The Value Of The Fraud, Whichever Is Greater, Or By Both Imprisonment And Fine.

**OMEGA MILLWORK**  
& Door Company  
puertas cerraduras y molduras  
**310-562-0571**

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

833-287-3502

**Where LA Catholics Go to Stay Connected.**

**ANGELUS**  
Subscribe today for just \$30.00 **\$19.95**  
Two easy ways to order: [AngelusNews.com/Bulletin](http://AngelusNews.com/Bulletin) | 844-245-6630

**SUPPORT OUR PARISH**  
Local business ads sponsor the printing of our bulletin.  
[4ipi.com/adcreator](http://4ipi.com/adcreator)

**REGÍSTRATE PARA ARREGLAR SIN SALIR**

(877) 474-6725

Alexandra Lozano  
ABOGADA DE LOS MUJERES

**ABOGADA DE INMIGRACIÓN**

Los resultados varían. Se requiere una consulta para determinar si su caso califica. Esto tiene finalidad meramente informativa y no constituye asesoría legal.

**POLISHED DENTAL & ORTHODONTICS**

**\$89**  
new patient exam, x-rays, cleaning

310-349-1980  
Se habla español

in Hawthorne

**State Farm**

**Lucy Gomez Insurance Agy Inc**  
Lucy Gomez, Agent  
Hawthorne, CA 90250-5118  
Bus: 310-974-8200 Fax: 424-269-0024  
Insurance License #6003567  
[www.insurewithlucy.com](http://www.insurewithlucy.com)

*The greatest compliment you can give is a referral.*  
State Farm, Bloomington, IL

**PROGRAMACIÓN CATÓLICA ES/NE TV/RADIO**  
"UNA CONEXIÓN CON DIOS"

<b>56.2</b> KDOC LOS ANGELES	<b>49.2</b> KXKT FRESNO, CA	<b>1460</b> AM LOS ANGELES	<b>1670</b> AM SAN BERNARDINO E INLAND EMPIRE
COBERTURA NACIONAL A TRAVÉS DE CABLE Y SATELITE		<b>1040</b> AM SAN DIEGO Y TULUANA	<b>1430</b> AM VALLE IMPERIAL Y MEXICALI
• DIRECTV   CANAL 456		<b>880</b> AM GONZALES, CA	<b>973</b> AM SALINAS, CA
• SPECTRUM   CANAL 947		<b>540</b> AM CARMEL VALLEY Y SALINAS	
• DISHLATINO   CANAL 887			
• COMCAST   CANAL 3344			

Escaneen este CÓDIGO QR para ingresar a nuestro sitio web

[www.elsembrador.org](http://www.elsembrador.org) | (773) 777-7773

**FREE AD DESIGN**  
with purchase of this space

CALL 800-950-9952

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

**SHORT STAFFED?**  
Place an ad here to find new local talent for your business.

CALL 800-950-9952

**SHORT STAFFED?**  
Place an ad here to find new local talent for your business.

CALL 800-950-9952

**CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES**  
EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

(213) 637-7801 [CatholicCM.org](http://CatholicCM.org)



**ACC**  
Amaral's Construction Corp.

Edgar Amaral  
**GENERAL CONTRACTOR**  
Parishioner Se Habla Español  
[amaralsconstruction.com](http://amaralsconstruction.com)

(310) 710-5790  
[amarals.construction.corp](http://amarals.construction.corp)  
[amaral.construction.corp@gmail.com](mailto:amaral.construction.corp@gmail.com)

- Building Additions
- Remodels
- Roofing
- Concrete



**Solutions for All Your Electrical Needs**  
Local Company - Free Estimates  
Remodeling and New Construction  
**José Luis Bedolla** License # C-10 1096159  
Call for **FREE** estimate: (323) 301-5701



**catholicmatch** California  
CatholicMatch.com/CA



**Irene T. Orozco - Senior Counselor**  
Parishioner/Feligresa LIC. CES 3981  
310-487-6120 | [iorozco@inglewoodpark.org](mailto:iorozco@inglewoodpark.org)  
Representando: Inglewood Park Cemetery, Roosevelt Memorial Park Cemetery

- Proteja su familia hoy
- Planes económicos antes de la necesidad.
- Pagos mensuales • Precios bajos
- Beneficios • Propiedad transferible
- Información gratuita

Free Pre-Need information

